

金魚：疾病與

治療

蔡文彬

金魚的疾病多半由於擁擠、水質腐敗、餵飼過量、水溫激變、餵飼水蚤或加入新魚及水草等帶入寄生蟲等因素所引起，所以防治必由此入手。如魚池寬暢、管理良好，魚兒是不易染病的。

萬一染病就要趕緊治療。疾病的發現要經常注意觀察。如發現魚兒的行動反常或魚體上有可疑的斑點時，要立即移出，再仔細觀察分析是否真的有病。斷定所患何病後立即給與適當的治療。大多數的疾病治療得早，都可以治好的。茲將金魚易患諸病分述於後——

白點病：魚體外觀似被撒上一白粉。嚴重時，似蒙上白膜，鰭膜腐爛，鰭條露出是極普通的事。早春、秋、冬及梅雨期，水溫激變或池水污濁，極易發生。為一種纖毛蟲類的原生動物寄生魚體所致。魚體被寄生後即在表皮下蔓延生長，吸取營養，使魚兒衰弱。鰓部如被侵入，呼吸機能受害即死亡。此病如發現得早，很容易治療。傳染迅速，病魚要隔離治療。出現白點病的魚池，使用過的用具及尚未感染的魚兒都要消毒（註一）。

治療法——

- (1) 將病魚放入一％食鹽水中，並將水溫升至攝氏二五度以上，約十日可癒。
- (2) 反覆塗抹二％食鹽水，至癒為止。
- (3) 塗抹一千分之一升汞溶液，每日一次，至癒為止。

(4) 將病魚放入一萬分之一冰醋酸溶液中（註二），或五千分之一福馬林溶液中約一小時，然後放入清水中，每日一次，至癒為止。

(6) 將病魚放入四十萬分之一甲基藍溶液中，至癒為止。

白雲病：與白點病類似，症狀也與白點病惡化時沒有區別，開始時魚體各處出現不規則白濁斑點，蔓延快而廣。梅雨期很容易發生，為一種纖毛蟲類的原生動物寄生所致。有傳染性，要隔離消毒（註一）。治療法與白點病相同。

水棲菌病：為病魚身上同時出現的第二種疾病。也就是說，如魚兒身上已有傷口或因白點病等引起有死細胞時，才會寄生這種水棲菌。健康的魚兒是不會寄生的。症狀是在傷口或死卵死魚上長出約三厘米長的菌絲。如蔓延至魚體三分之一以上時，即無救。有傳染性，要隔離消毒（註一）。

治療法——

- (1) 將病魚身上菌絲用一五％食鹽水或一千分之一升汞水抹去。然後放入二％食鹽水中或十萬分之一過錳酸鉀溶液三十分鐘。每日一次，至癒為止。
- (2) 如上述法將菌絲抹去後，養入一％食鹽水中，至癒為止。

鰓病：又稱鰓炎。為害稚魚很厲害，一經感染損失奇重，狀態是鰓蓋、口唇腐爛，至鰓即死亡。水溫激變或梅雨期最易發生。傳染很快，宜特別注意。

一經發現要立即治療。為植物性寄生生物或孢子蟲類寄生鰓葉血管所致。有傳染性，要隔離消毒（註一）。

治療法——

- (1) 輕微時與白點病同。
- (2) 將病魚放入五萬分之一一甲基藍溶液中或十萬分之一過錳酸鉀溶液中約一小時。然後養入〇・二％食鹽水中，每日一次，至癒為止。

(3) 二英寸以上發育魚。將病魚放入三・五％食鹽水，待轉輾力盡時。養入溫暖流水中。（註三）

氣泡病：各鰭及頭部無鱗處發生許多小氣泡。漸漸地氣泡增多而變大。此病以夏天較多，為害稚魚甚烈。因為這情形繼續下去會引起潰瘍等併發症。是水中植物性浮游生物繁殖過度，水溫上升，水中含氧超過飽和點或由含氮過多的井水所引起。

治療法——加入冷水使水溫下降。投餌量減少，勿使有殘餌剩下。

便秘：體形粗短的金魚易患便秘。因缺少充足運動或人工餵料餵飼過量所致。腹部腫脹，肛門突出。金魚的排泄物以棕色無泡沫者為正常。

出。金魚的排泄物以棕色無泡沫者為正常。

治療法——

(1) 將病魚養入一％食鹽與瀉鹽充分混合的溶液中。（註三）

(2) 由病魚口中灌入一滴蓖麻油。（註三）

(3) 將病魚養入十萬分之一瀉鹽溶液中，約二日後脫糞，五日換水一次，約四十日可癒。（註四）

(4) 由病魚口中灌入蓖麻油一立方公分：約二十分鐘後脫糞，然後養入〇・〇五％食鹽水中，約二十日可癒。（註四）

消化不良：天然餌料給與不足，或由便秘所引起，食慾不振口中吐氣泡。

治療法——

(1) 與便秘同。

(2) 將病魚養入一％食鹽水中，並將水溫升至攝氏二七至三〇度，斷食，如見好轉投以少量生餌。

腸炎：腸內壁發炎。由消化不良或吃食腐敗餌料所引起。體色發暗而無光澤，腹部腫脹，抽搐急泳。

治療法——

與消化不良同。

鱗立病：鱗囊充水腫脹，觸手柔軟。初則部分鱗片逆立，繼則全部。魚體各處出現血斑。池水污濁容易發生，不傳染。

治療法——

- (1) 將病魚養入清潔流水中，反覆行二％食鹽水浴。

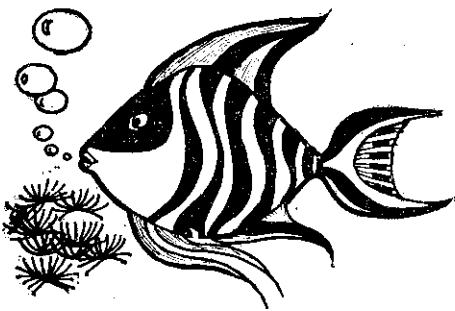
(2) 將病魚養入一％食鹽水中，至癒為止。

(3) 將金徽素等抗生素混入餌料給與。

(4) 與便秘3

、4兩法治療相同。（註四）

鰓病：腹部



腫脹，背向下反轉游泳。是保持平衡的魚鰾氣體調節機能失效所致，無傳染性。

治療法——

(1) 用針筒插入體側鰾內抽去氣體，然後養入溫暖水中，投以少量生餌。

(2) 有時並非鰾病而是腸炎等所致。可以腸炎方法治療。

魚虱：爲直徑約四公厘左右的圓形扁平甲壳類動物。體透明，有二個吸盤吸着魚體，注入毒液而

吸取血液。使魚體衰弱。吸着部位表皮損傷，出現血斑。容易感染其他寄生蟲病。症狀嚴重時靜止於水面附近不動，肉眼可以看出虫體。

治療法——

(1) 將魚兒取出除去之，傷口塗以紅藥水。

(2) 池水中加入BHC水和劑二百萬分之一。

(3) 池水中加入五〇%馬拉松乳劑一百萬分之一，約五日可根除。

(4) 池水中加入五十萬分之一過錳酸鉀，每周加

果菜插花極富情趣

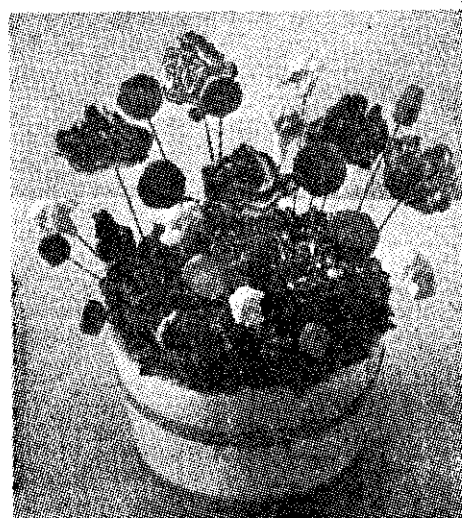
一般人談到插花，總認爲不外是一些花卉草木，而忽略了利用蔬菜和水果，因蔬菜也是很好的材料，而且往往超越一般花卉之上，甚富情趣。茲提出數種方式供大家參考：

- 方形塑膠盤內，將六隻新鮮的青椒排成塔狀，再以鮮紅的小蘿蔔點綴其間，青艷獨時。
- 深底玻璃瓶倒置，內裝檸檬和小番茄，四周放小碟子，也排上檸檬和小番茄，古典幽雅。
- 方形合成鍋內，放滿紅皮馬鈴薯及帶壳的板栗，具有濃厚鄉土風味。



- 採用中國甘肅或是高直，層層疊在玻璃盆內，在中間小心安置幾支點着蠟燭，特殊實用。
- 金屬盆放在金色托盤內，以綠色花菜爲主材，中央插立六根露筴，再以紅菊花插入空隙中，並在托盤四周擺置蘋果和柑橘，賞心而悅目。
- 使用一隻廣口玻璃罇，下填綠色的青豆，挑選大支的蔥苗，深埋豆內，然後視空隙加插數朵矢車菊。白花黃蕊、綠莖四展，清秀怡人。
- 在原色木桶內，放入青菜葉子爲底，然後利用細竹枝將胡蘿蔔、紫色包心菜、奶油色花菜染菜插入。

——新欣取材自 6, 1974 Woman's Day



果菜插花

入一次，重複三次可根除。(註三)

錨虫：爲長約一至二公分白色線狀寄生蟲。頭似錨狀咬入魚體吸血，下體垂於外。在魚體寄生時很容易看出。症狀與魚虱同。

治療法——與魚虱同。

腐尾病：稚魚擁擠的魚池易發生腐尾病，爲害稚魚甚烈，有時成魚也會被傳染，開始時祇是在尾鰭上出現血斑，繼則發生腐爛。似擦傷狀，實則已爲細菌侵入。如不予治療，鰭膜全腐，只剩下一列鰭條，至接近基部即不治，有傳染性，要隔離消毒(註一)。

治療法——

(1) 用紅藥水抹擦患處後養入一%食塩水中。至癒爲止。

(2) 將病魚放入十萬分之一過錳酸鉀溶液中約一小時，每日一次至癒爲止。

鰭部瘀血：此爲金魚最易發生的疾病。尤以鰭部發達的優良品種爲甚。鰭長缺少循環，抵抗力弱。起病原因爲水溫激變，餵飼過量。初則鰭部變紅，繼則分裂，以尾鰭更爲顯著。有傳染性，要隔離消毒(註一)。

治療法——與腐尾病同。

外傷：(註三) 魚兒外傷要立即治療，否則容易發生水棲菌。

治療法——

(1) 輕微者塗紅藥水即癒。

(2) 較重者養入每加侖水中加入四萬單位盤尼西林或金黴素五十公毫的溶液中，至癒爲止。

註：(一) 魚池及用具用一%石灰水或食塩擦洗。未感染的魚兒養入〇·五%食塩水中或八十分之一甲基藍溶液中約一周。如不再出現白點病，即可恢復養入清水中。

(二) 醋酸三六%，冰醋酸九六%的純度爲標準。

(三) 參照王元林先生編著的熱帶魚飼養法的附錄「金魚的疾病」。

(四) 據廣岡義雄氏的報告，鱗立病由便秘引起。其四歲之文魚用第三法治癒，三歲的東錦用第三法治癒。